

FIRST ORIGINAL

(Forwarding Agents)

JAPAN FORWARDING AGENCY LTD.

Shipper  
AL NOOR MOTORS

S/O No.  
UKBDAR-562

B/L No.  
NYKS182188316

印紙税申告納  
付につき廻町  
税務署承認済



**NYK LINE**  
NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee  
GRIZZLY MINING LIMITED  
PLOT NO 3655 CHIBULUMA ROAD  
KITWE,  
ZAMBIA  
+260 96 732721

**BILL OF LADING**

**(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)**

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

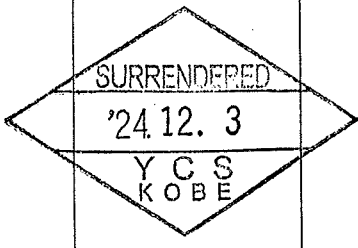
Notify Party  
SAME AS CONSIGNEE

Pre-Carrier Vessel Voy.No. From  
Ocean Vessel Voy.No. 004 Port of Loading  
**VELA LEADER** **KOBE, JAPAN**

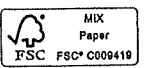
Port of Discharge To  
**DAR ES SALAAM, TANZANIA** **ZAMBIA** (Final Destination (for the Merchant's reference only))

Marks & Numbers	No. of P'kgs. or Units	Kind of packages or Units;	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	1	UNIT	USED VEHICLE (S) TOYOTA HILUX 2019 GUN125-3912574 2GD-4712672 533X185X180 2080KG HS CODE:8704.21 "FREIGHT PREPAID"	2,080	17.749
<p>IN VIEW OF THE UNUSUAL CIRCUMSTANCES AFFECTING TRAFFIC IN CERTAIN PARTS OF THE EASTERN AFRICA AND OF THE CONSEQUENTIAL POSSIBILITY OF THE CARRIER HAVING TO DISCHARGE THE GOODS COVERED BY THIS BILL OF LADING AT A PORT OTHER THAN THE PORT OF DISCHARGE SHOWN IN THIS BILL OF LADING, THE MERCHANT IS HEREBY REMINDED OF THE TERMS AND CONDITIONS (ESPECIALLY ARTICLE 9) UNDER WHICH THIS BILL OF LADING IS ISSUED.</p>					
TOTAL NUMBER OF PACKAGES OR UNITS (IN WORDS) SAY: ONE (1) UNIT ONLY					

FREIGHT & CHARGES "FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect



ICS B/L	Ex. Rate	Prepaid at KOBE, JAPAN	Payable at	Place of B(s)/L Issue KOBE, JAPAN	Dated 15 NOV 2024
		Total Prepaid in Local Currency	Number of Original B(s)/L THREE (3)	NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier	



(JSA STANDARD FORM B) \*See Article 24 (TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

YCS CO., LTD.  
AS AGENT FOR CARRIER



Declared Value \_\_\_\_\_

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the full value rate will be charged. (See Article 18 & 30)

*[Handwritten Signature]*

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibcauto.com

Website: ibcauto.com

## INVOICE

MESSRS GRIZZLY MINING LIMITED  
PLOT NO 3655 CHIBULUMA ROAD  
KITWE,  
+260 96 732721  
COUNTRY ZAMBIA

DATE 11/15/2024  
INVOICE NO. 88913553977

SHIPPED PER: VELA LEADER V.004-KB  
FROM: Kobe TO: Dar Es Salaam, Tanzania SAILING ON OR ABOUT: 11/15/2024  
TERMS: T/T

### DESCRIPTION & QUANTITY

AMOUNT

CIF Dar Es Salaam in Japanese Yen

1	TOYOTA HILUX	2019	GUN125-3912574	2GD-4712672	¥3,095,000
---	--------------	------	----------------	-------------	------------

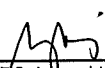
ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL:

¥ 3,095,000

MARK & NO.

NO MARK

  
IBC Japan Ltd.

# IBC Japan LTD.



Certificate Number: AJPWZMC240100002  
Date of issue: 30 Oct 2024

# CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS

## ZAMBIAN STANDARDS ZS560:2004

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Autoterminal Japan Ltd. and found to conform to the requirements of ZS560:2004

### INSPECTION INFORMATION

Country of Supply: Japan  
Inspection Center: ATJ Kobe  
Inspection Date: 30 Oct 2024

### INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make / Model: TMT / QDF-GUN125  
Chassis/VIN Number: GUN125-3912574  
Engine Number: 4712672/2GD  
Engine capacity: 2,390 CC  
Year of Manufacture: 2019  
Year of First registration: Sep 2019  
Inspected Mileage (Odometer reading): 85,484 KM

Remarks: **NON RADIATION ZONE**

This certificate is issued under the authority of Pre-Shipment Road Worthiness Inspection Services for Used Motor Vehicles for and on behalf of Zambia Compulsory Standards Agency (ZCSA), ZAMBIA and is valid until 31 Jan 2025 Autoterminal Japan Ltd. assumes no responsibility for any alteration made to the vehicle after completion of its inspection. Autoterminal Japan Ltd. is not liable for any dispute, reparation, or valuation of the vehicle based upon this Certificate of Roadworthiness.

**Autoterminal Japan Ltd.**

Authorised Signatory: \_\_\_\_\_

# 輸出予定届出証明書

# Export Certificate

番号 01062  
整理番号 3621021302805104

自動車登録番号 / Registration No. 京都 130 510 車名 / Trademark of the maker of the vehicle 河原 正和  
登録年月日 / Registration Date 令和 6 年 10 月 18 日 初度登録年月 / First Reg. Date 令和 1 年 9 月 9 日  
車台番号 / Maker's serial number 2GD 原動機の型式 / Engine Model GUN125-3912574

TMT 所有者の氏名又は名称 河原 正和 [972] QDF-GUN125 2GD

所有者の住所 京都府京都市左京区岩倉南木野町 9 2 [34162]

使用者の氏名又は名称 京都府京都市左京区岩倉南木野町 9 2

使用者の住所 京都府京都市左京区岩倉南木野町 9 2

使用の本拠の位置 京都府京都市左京区岩倉南木野町 9 2

自動車の種別 貨物 用途 自家用・事業用の別 車体の形状 乗車定員 最大積載量 車両重量 車両総重量

2.39 L 軽油 2025 年 4 月 24 日 18665 0001 5人 500kg 2080kg 2855kg

輸出予定日 (証明書を有効期間満了日) 令和 7 年 10 月 6 日

輸出予定期間満了日 令和 7 年 10 月 24 日

備考 [京都] 輸出予定届出は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した輸出品に於いて、当該輸出品が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出品証明書を返納しなければなりません。

74, 200km (令和5(2023)年10月6日) [旧走行距離計表示値 / Mileage] 46, 500km (令和4(2022)年10月3日) 以下余白

一時抹消中所有者 / Latest Owner \* IBC JAPAN 株式会社 京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256] [申請年月 / Date of Application] 令和6(2024)年10月25日 [走行距離計表示値 / Mileage]

令和 6 年 10 月 25 日 Director-General of the District Transport Bureau of Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan 京都運輸支局長

国土交通省

No. 01062

## EXPORT CERTIFICATE

License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number
KYOTO 130 HO 510	October, 18, 2024	September, 2019	GUN125-3912574
Name		Model	
TMT		[ 972 ]	QDF-GUN125
Last owner's name IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64			
Above address *****			
Last user's name *****			
Above address *****			
Above location *****			
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle
MEDIUM	CARGO	PRIVATE	BONNET
Displacement or outputpower 2.39 L kw	Fuel	Type No.	Code no.
	DIESEL	18665	0001
EXPIRY DATE	April, 24, 2025		
REMARK:	KYOTO ]		

October, 25, 2024

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
 Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition